

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1981)  
**Heft:** 4

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Baratelli, Jérôme

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EDITORIAL

Das imaginäre Museum... ein Thema der vergangenen Monate Juli, August ? Dies ist seit jeher eine Zeit der Ferien, der Entspannung, der Träume, in der die Sinne ihre Gedankenfäden spinnen, hoffen, sich im Blau des Himmels und der Wellen zu verlieren.

Als Folge und Schluss der letzten Ausgabe möchten wir eine Reihe von Texten vorstellen, die das Thema Museum mit Fragen und – möglichen und utopischen – Lösungen anschnitten. Anstatt lediglich einen Tatbestand zu unterbreiten, stellen sie ein anderes Museum vor... noch auf dem Papier, aber vielleicht schon morgen Wirklichkeit.

Die Seite der Sektionen ist erweitert worden. Aufgrund der zahlreich eingegangenen Texte und in Anbetracht des Platzmangels waren wir gezwungen, einige der Beiträge zu kürzen; wir sind jedoch sicher, dass ihre Autoren unser Problem verstehen werden.

Wir möchten den Lesern danken, die uns Zuspruch und Beiträge geschickt haben. Ihre Ansichten sind für uns immer hilfreich. Bitte weiter so !

Die nächste Nummer wird dem Thema "Schweizer Ausstellung" gewidmet sein, ihrer Geschichte, ihrer Zweckbestimmung, ihrer Zukunft...

Als Leitbild dieser Nummer stellen wir Ihnen diese Photographie vor, auf der die Realität die Fabel übertrifft !

Le musée imaginaire... Thème prémonitoire pour ces mois de juillet-août ? Cette période demeure celle des vacances, du délassément, des rêves... où l'esprit imagine, espère, se libère dans le bleu du ciel et des flots.

Nous présentons une série de textes – suite et conclusion du numéro précédent – qui abordent le musée par des questions et des solutions possibles, utopiques. Plus que de proposer un constat, ils projettent un autre musée... de papier, ou qui demain verra le jour.

La page des sections se trouve agrandie. Vu le nombre important de textes envoyés, nous avons dû restreindre, faute de place, quelques articles. Nous sommes certains que leurs auteurs comprendront notre problème.

Nous tenons à remercier les lecteurs qui nous font parvenir encouragements et suggestions. Vos avis nous sont toujours utiles. Continuez !

Le prochain numéro sera consacré à l'exposition nationale, à son histoire, à ses raisons, à son avenir...

En exergue à ce numéro, nous vous proposons cette photographie, où la réalité dépasse la fiction !

Il museo immaginario... Tema premonitorio per questi mesi di luglio-agosto ? Questo periodo resta quello delle vacanze, dello svago, dei sogni... dove lo spirito immagina, spera, si libera nel blu del cielo e delle onde.

Presentiamo una serie di testi – seguito e conclusione del numero precedente – che abordano il museo con questioni e soluzioni – possibili, utopiche. Oltre a proporre una constatazione, essi proiettano un altro museo... di carta, o che vedrà la luce domani.

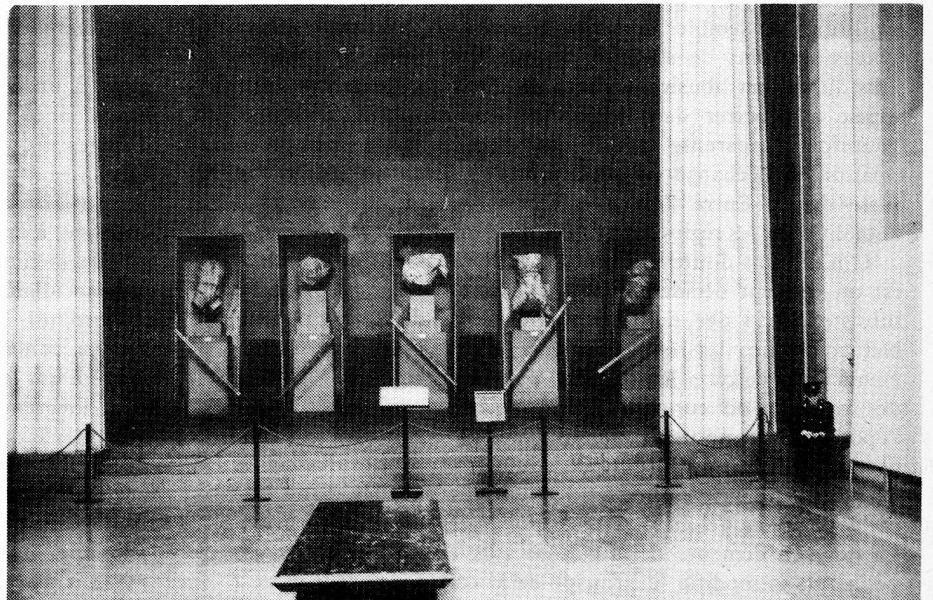
La pagina delle sezioni si trova ingrandita. Visto il numero importante di testi inviati, abbiamo dovuto condensare, in mancanza di posto, alcuni articoli. Siamo sicuri che i loro autori capiranno il nostro problema.

Desideriamo ringraziare i lettori che ci fanno pervenire incoraggiamenti et suggerimenti. I vostri pareri ci sono sempre utili. Continuate !

Il prossimo numero sarà dedicato all'esposizione nazionale, alla sua storia, ai suoi motivi, al suo avvenire...

In esergo a questo numero, vi proponiamo questa fotografia, dove la realtà supera la finzione !

Jérôme Baratelli



British Museum, sen. Parthénon  
Photo : Gérard Musy